

Manual Del Usuario

Calefactor CF250

A01.04456-6 REV 001

Serial Number



COBLOW

Indicaciones para el uso del manual

La información que contiene este manual se dirige al usuario final.

Antes del primer encendido, leer atentamente este manual, guardarlo y en caso de que el producto pase a otro usuario, entregar las instrucciones.

SÍMBOLOS

En este manual, se utilizan símbolos para representar distintos tipos de información.

A continuación, se describe cada uno de ellos con su correcta utilización:



Muy Importante: El incumplimiento de esta indicación puede causar daños a personas o cosas y comprometer el funcionamiento del equipo. **Asegúrese de leer estas explicaciones.**

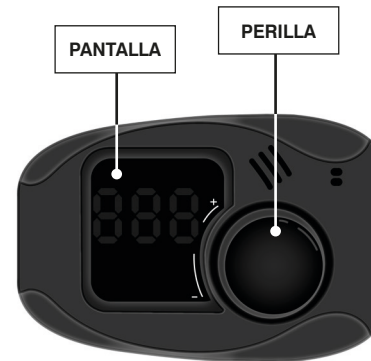


Atención: El incumplimiento de esta indicación puede ocasionar una manipulación inadecuada del equipo que cause lesiones o daños materiales. **Asegúrese de leer estas explicaciones.**



Cuidado del Medio Ambiente:
Es muy importante tomar conciencia, para ello sugerimos disponer los residuos según legislación aplicable.

PANEL DE CONTROL



ENCENDIDO / APAGADO

Al presionar la perilla se enciende el equipo. Para apagarlo presione la perilla nuevamente.

Selección Modo Manual o Automático

Con el display encendido presionar la perilla durante 3 segundos para cambiar entre el Modo Manual y Modo Automático.

Modo Manual

Girar la perilla (en sentido horario) para seleccionar la potencia de calefacción entre **1** (mínima) y **10** (máxima). Después del ajuste, el calefactor funcionará en la potencia establecida, y el valor seleccionado se memorizará automáticamente para la próxima vez que se encienda el calefactor.

Modo Automático

La temperatura puede ser ajustada girando la perilla de 8 °C (46.4 °F) a 36 °C (96.8 °F).

El calefactor funcionará automáticamente a la temperatura seteada.

VISUALIZACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Con el display apagado, presionar la perilla durante 5 segundos para ingresar al modo de visualización y configuración.

000 Muestra la versión del módulo de comando y control.

E00 Muestra los códigos de falla.

50 Muestra la temperatura del calefactor.

12V Muestra el voltaje de batería.

10L Muestra la potencia / temperatura seteada.

23°C Muestra la temperatura del habitáculo.

0.1 Muestra la altitud.

-P- Modo purgado de combustible.

rLE Reconocimiento del control remoto.

F01 Configuración de voz.

F02 Configuración de unidad de temperatura.

Modo Purgado De Combustible

En modo visualización y configuración, girar la perilla hasta visualizar **-P-**, presionarla durante 3 segundos y en el display aparecerá la cuenta regresiva de 300 segundos y arrancará la bomba. Para finalizar presionar nuevamente la perilla.



Atención: Una vez que el combustible llega al calefactor, finalizar el purgado.

Reconocimiento Del Control Remoto

En modo visualización y configuración, girar la perilla hasta visualizar **rLE**, presionarla durante 3 segundos para iniciar el reconocimiento. Cuando en el display aparezca:

P-1: Presionar **+** del control remoto.

P-2: Presionar **-** del control remoto.

P-3: Presionar **Ⓜ** del control remoto.

P-4: Presionar **⏻** del control remoto.

Una vez que finalice el proceso, saldrá automáticamente del modo visualización y configuración y regresará a la pantalla principal.

Configuración De Voz

En modo visualización y configuración, girar la perilla hasta visualizar **FOI**, presionarla durante 3 segundos y en el display aparecerá **uof** para indicar que la función de voz está desactivada. Para activarla girar la perilla y seleccionar, **UEI** para inglés, **UCH** para chino y **UFU** para ruso. Presionar la perilla 3 segundos nuevamente para guardar y regresar a la pantalla principal.

Configuración De Unidad De Temperatura

En modo configuración girar la perilla hasta visualizar **FOZ**, presionarla durante 3 segundos y en el display aparecerá **oF** para indicar que está en °C y **oF** para °F. Para confirmar presionar nuevamente la perilla.

INDICACIONES DE FALLAS

Si aparece una anomalía, en la pantalla se mostrará un código de falla de acuerdo con la siguiente tabla.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	SOLUCIÓN
E-01	<i>Falla de arranque (dos intentos) no enciende la llama.</i>	Acudir al Servicio Oficial COLVEN.
E-02	<i>Falla de combustible.</i>	Verificar el suministro de combustible, depósito, manguera y bomba de combustible.
E-03	a) <i>Voltaje Bajo.</i> b) <i>Voltaje Alto.</i>	Verificar el estado de las baterías y del suministro eléctrico. Acudir al Servicio Oficial COLVEN.
E-04	<i>Falla del sensor de temperatura de salida de aire.</i>	Acudir al Servicio Oficial COLVEN.
E-05	<i>Falla del sensor de temperatura de entrada de aire.</i>	La temperatura de entrada del aire es superior a 60 °C. Acudir al Servicio Oficial COLVEN.
E-06	<i>Medición de desconexión o cortocircuito en la bomba de combustible.</i>	Revisar la bomba de combustible por desconexión y cortocircuito. Acudir al Servicio Oficial COLVEN.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	SOLUCIÓN
E-07	a) <i>Desconexión del motor del ventilador.</i> b) <i>Motor del ventilador en cortocircuito.</i> c) <i>Sobrecarga en el motor del ventilador.</i> d) <i>Ventilador bloqueado.</i>	Verificar si el motor se encuentra atascado o roto. Acudir al Servicio Oficial COLVEN.
E-08	<i>Cortocircuito en la bujía.</i>	Acudir al Servicio Oficial COLVEN.
E-09	<i>Sobrecalentamiento en la carcasa (más de 250 °C).</i>	Comprobar si la entrada o la salida de aire se encuentra bloqueada. Acudir al Servicio Oficial COLVEN.
E-10	a) <i>Desconexión del sensor de temperatura de la carcasa.</i> b) <i>Cortocircuito en el sensor de temperatura.</i>	Acudir al Servicio Oficial COLVEN.

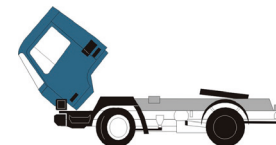
ADVERTENCIAS PARA EL CORRECTO USO Y MANTENIMIENTO DEL EQUIPO



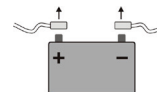
Muy importante: El incumplimiento de las mismas, puede ocasionar serios daños.

1- APAGAR EL CALEFACTOR Y ESPERAR 3 MINUTOS ANTES DE:

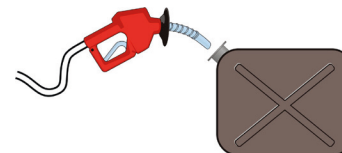
- Rebatir la cabina.



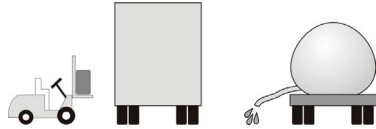
- Desconectar la batería o el cortacorriente.



- Cargar combustible, en el depósito de la unidad o del calefactor.



- Carga y descarga.



- Estacionar o pasar cerca de depósitos de:

- ✓ Combustibles
- ✓ Cereales
- ✓ Carbón
- ✓ Madera
- ✓ Otros elementos inflamables

- Vestimentas.



- Elementos inflamables.

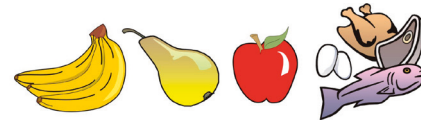


2- MANTENER EL CALEFACTOR LIBRE DE:

- Combustibles y lubricantes.



- Alimentos.



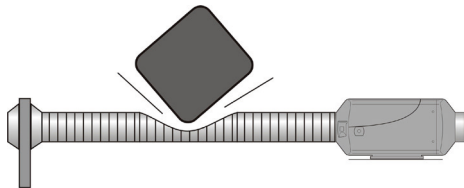
- Aerosoles, garrafas y matafuegos.



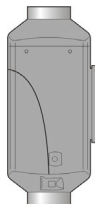
- Animales.



- No aplastar ni dañar el tubo de aire caliente.



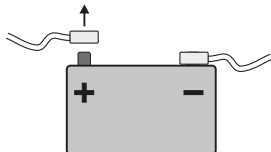
- No cambiar el calefactor a posición vertical.



- Utilizar repuestos originales.



- Desconectar el borne positivo de la batería antes de realizar trabajos de soldadura eléctrica.

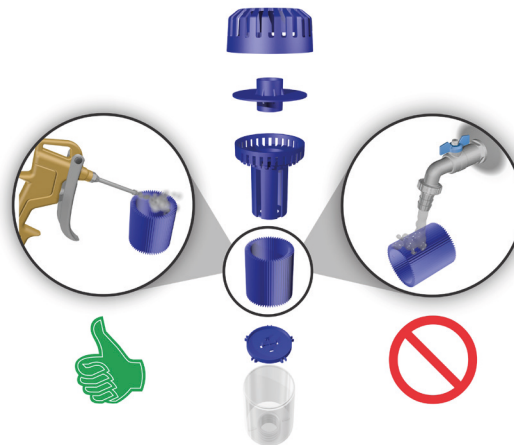


3- MANTENIMIENTO: RECURRIR A UN SERVICIO OFICIAL



Atención: Por favor, tenga en cuenta que el derecho a garantía puede quedar anulado si el calefactor es modificado por terceros así como por el montaje de piezas de otra procedencia.


- Cada 200 horas de uso:
Limpiar el filtro de aire sopleteándolo con aire comprimido.



- Una vez al mes:

Si está conectado al tanque de la unidad, en los meses de verano, poner en funcionamiento a máxima potencia, durante 30 minutos aproximadamente.

- Una vez al año:

 **Muy Importante:** Si posee tanque de combustible adicional, antes de comenzar el invierno, reemplazar en su totalidad el combustible del tanque.

Realizar un control visual y verificar la firmeza de sujeción de los elementos (si fuera necesario reajustar), como así también que no existan pérdidas de combustible.

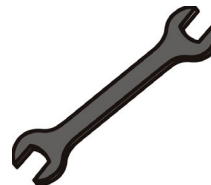
Mantenimiento básico: limpieza y cambio de juntas y filtros (solo por Servicios Oficiales Autorizados).

- Según necesidad:

Revisión: limpieza y cambio de juntas, filtros y bujía (solo por Servicios Oficiales COLVEN).

- Cada 10 años:

Mantenimiento general: cambio de juntas, filtros, bujía y cámara de combustión (solo por Servicios Oficiales COLVEN).



Las reparaciones por parte de terceros no autorizados y con piezas de repuestos no originales, es peligroso para la salud y la vida y por lo tanto no esta permitido.

GARANTÍA

COL-VEN S.A. garantiza los sistemas que fabrica y/o comercializa, por defectos de materiales y/o fabricación fehacientemente comprobados. COL-VEN S.A. reparará o reemplazará según sus propios criterios técnicos las partes o componentes defectuosos.

Quedan excluidos de la presente garantía los deterioros intencionales y/o fortuitos y/o causados por usos indebidos o incorrectos y/o por modificaciones a las normas de instalación y/o por cambios de los materiales específicos para la misma y/o por cualquier causa no atribuible a la calidad de los materiales y/o defectos de fabricación citados. También quedan excluidos de la presente garantía las unidades y/o sistemas y/o rodados y/o bienes a cuya protección están dirigidos los sistemas como así también el lucro cesante y/o daños derivados de la falta de uso de los mismos.

La garantía carece de validez si los sistemas fueran instalados y/o desarmados y/o intervenidos en cualquier forma por personas no autorizadas por COL-VEN S.A. o si se utilizaron repuestos no originales. La presente garantía queda también sin efecto por:

- 1) Exposición al abuso físico (como el uso en aplicaciones todoterreno), abuso de sustancias químicas (por ejemplo, limpiadores y solventes fuertes), lavado con máquina de alta presión, abuso o choque térmico (por ejemplo calor o frío excesivos) o uso indebido o falta de mantenimiento y servicio.
- 2) Daños resultantes de reparaciones hechas o intentadas por alguien que no sea un Servicio Oficial autorizado por COL-VEN S. A.
- 3) Uso irrazonable del producto.

Todo reclamo deberá indefectiblemente ser acompañado de la factura de compra. COL-VEN S. A. no otorga ninguna otra garantía expresa o tácita distinta a la presente.

La garantía caduca en forma automática al año de la fecha de compra.

La presente carece de validez si no es realizado el servicio de mantenimiento obligatorio correspondiente.



ATENCIÓN:

Antes de usar el calefactor leer atentamente el manual del usuario.

MANUAL DEL USUARIO CALEFACTOR COBLOW CF250
CÓDIGO A01.04456-6
REVISIÓN 001 - VIGENCIA: 24.04.2025

COL-VEN S.A. se reserva el derecho, sin previo aviso, de hacer modificaciones en sus productos con el fin de mejorar la calidad, funcionamiento o diseño. COL-VEN S.A. no asume responsabilidad alguna si se realizan cambios en las aplicaciones o uso de sus productos; tampoco se transfiere licencia alguna o derechos de patente o marcas por encontrarse registradas.

COLVEN

COL-VEN S.A

Ruta 11 km. 814 - (S3574XAB) Guadalupe Norte
Prov. de Santa Fe - República Argentina
colven@colven.com.ar
Tel.: (03482) 498800
0800-444-COLVEN (2658)
www.colven.com.ar

EURO COLVEN

Commercial office for Spain and Portugal

EURO COLVEN SAU

Polígono Industrial Gonzalo Chacón 62
28300 Aranjuez - Madrid - España
eurocolven@eurocolven.com
Tel.: +34 918 936 945

MEXI COLVEN

MEXICOLVEN SA de CV

Av. De los Artesanos 5161
Las Terrazas I Industrial interior 4
Lomas del Cuatro - C.P. 45598
San Pedro Tlaquepaque - Jalisco - México
mexicolven@mexicolven.com
Tel.: +52 33 3659 3747 / 3659 3664

COLVEN USA

COLVEN USA LLC

6120 N Shepherd Dr
Houston - TX 77091 - USA
Tel.: 832 831 0611
info@colvenusa.com
www.colvenusa.com

ITAL COLVEN

Commercial office for Europe

ITAL COLVEN SRL

Via G. Rossini, 50
59013 Montemurlo - Prato - Italia
info@italcolven.com
Tel.: +39 0574 870516

COLVEN BRASIL

COLVEN BRASIL Ltda.

Rua Professor João Soares Barcelos, 605
Hauer - CEP: 81630-060
Curitiba - Paraná - Brasil
colvenbrasil@colvenbrasil.com.br
Fone: 41 3284 5153
www.colvenbrasil.com.br